

SCHEDA TECNICA DI SICUREZZA

ai sensi direttiva (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Art. 21805, GLANZ-S, 400 ml

Versione: 4

Data della revisione: 06.05.2015

Data della stampa: 06.05.2015

Pagina: 1

1. Identificazione ai sensi della direttiva

Denominazione della sostanza o della miscela e dell'azienda

Identificatore del prodotto

Denominazione / Nome commerciale: Art. 21805, GLANZ-S, 400 ml
Numero di registrazione REACH: senza obbligo di registrazione

Usi rilevanti identificati della sostanza o miscela e usi che sono sconsigliati

Uso della sostanza/miscela: cura dell'acciaio inossidabile

Particolari sul fornitore che prepara la scheda tecnica di sicurezza

Produttore/fornitore: HWR-CHEMIE GmbH
Moosfeldstraße 7
82275 Emmering

Telefono: 08141 / 51030
Telefax: 08141 / 510350
E-mail: info@hwr-chemie.de

Reparto responsabile delle informazioni

Ufficio da contattare per informazioni: laboratorio
E-mail (persona competente): infoSDB@hwr-chemie.de
Numero d'emergenza: (0049) 08141 / 51030 (solo durante l'orario d'ufficio)

Dati di contatto dell'importatore
Importatore HWR-CHEMIE SWISS Sàrl
Route des Romains 6
CH-2950 Courgenay
Telefono: 032/4714545
E-Mail: info@hwr-swiss.ch

Reparto che da informazioni

e-mail (persona esperta) majo@hwr-swiss.ch
Numero d'emergenza: 032/4714545
145 (CTIS)
044/2516666 (in casi non urgenti)

2. Possibili pericoli

Classificazione della sostanza o miscela

Classificazione secondo la direttiva CE 1272/2008

Aerosol infiamm. 1, H222-H229, Asp. Toss. 1, H304

Elementi dell'etichetta

SCHEDA TECNICA DI SICUREZZA

ai sensi direttiva (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Art. 21805, GLANZ-S, 400 ml

Versione: 4

Data della revisione: 06.05.2015

Data della stampa: 06.05.2015

Pagina: 2

ng (CE) N° 1272/2008

La miscela è classificata pericolosa nel senso della direttiva (CE) n° 1272/2008

Simboli di pericolo



Parola di segnalazione:

Pericolo.

Indicazioni di pericolo

H222-H229 Aerosol estremamente infiammabile. Contenitore e sotto pressione: può esplodere se viene riscaldato

Indicazioni di sicurezza

P102 Tenere fuori la portata dei bambini.

P210 Tenere lontano da calore, superfici bollenti, scintille, fiamme aperte o altre fonti di accensione. Non fumare.

P211 Non spruzzare contro fiamme o altre fonti di accensione.

P251 Non forare o bruciare, neanche dopo l'uso.

P410 + P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature oltre i 50° C.

P501 Smaltire il contenuto/contenitore come rifiuto problematico

Componente(i) riguardo all'etichettature che determinano il pericolo

Miscela di idrocarburo

3. Composizione / Informazioni sugli ingredienti

Caratterizzazione chimica

Miscela di prodotti di gas propellente, oli minerali e oli di silicone

Ingredienti pericolosi

20 - 30 % idrocarburi, C11-C14, isoalcani, ciclici, < 2 % aromati, CAS 68551-19-9, asp. toss. 1, H304 15 - 30 % propano, CAS 74-98-6, **F+** R12, gas infiamm. 1, H220; press. gas, H280 15 - 30 % butano, CAS 106-97-8, **F+** R12, gas infiamm. 1, H220, Press. gas, H280

Osservazione

Testo completo delle frasi R e H: vedi paragrafo 16.

4. Misure di primo soccorso

Segnalazioni generali:

In caso di qualunque dubbio o in presenza di sintomi chiedere consiglio al medico.

Continua nella pagina seguente

SCHEDA TECNICA DI SICUREZZA

ai sensi direttiva (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Art. 21805, GLANZ-S, 400 ml

Versione: 4

Data della revisione: 06.05.2015

Data della stampa: 06.05.2015

Pagina: 3

In caso di inalazione:	Portare la persona all'aria aperta e a seconda dei sintomi chiedere consiglio al medico
In caso di contatto con la pelle:	Lavare a fondo con acqua e sapone.
In caso di contatto con gli occhi:	Sciacquare abbondantemente e subito con acqua per diversi minuti, se necessario rivolgersi al medico.
In caso di ingestione:	Non indurre il vomito, rivolgersi immediatamente al medico.

5. Misure per la lotta agli incendi

Sostanze estinguenti

Sostanze estinguenti adatte:	getto d'acqua a spruzzo / schiuma / CO ₂ / polvere estinguente
Sostanze estinguenti non adatte:	getto d'acqua pieno

Pericoli particolari derivanti dalla sostanza o miscela

Incendio: possibile formazione di ossidi di carbonio.

Note per il personale addetto alla lotta agli incendi

ev. dispositivo di protezione delle vie respiratorie

6. Misure in caso di scarico accidentale

Misure precauzionali personali, equipaggiamento di protezione e procedure da adottare nelle emergenze

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle nonché l'inalazione.

Misure di protezione ambientale

Impedire che raggiunga la rete fognaria.

Metodi e materiali per la ritenzione e la pulizia

Assorbire con materiale assorbente e smaltire secondo la normativa.

Rimando ad altri paragrafi

Osservare le misure di protezione dei paragrafi 7 e 8

7. Manipolazione e stoccaggio

Misure di protezione per la manipolazione sicura

Segnalazioni per la manipolazione sicura

Non riscaldare oltre i 50° C, non spruzzare negli occhi.

Segnalazioni per la protezione da incendi ed esplosioni

Creazione di miscele a vapore/gas esplosive. Tenere lontano da fonti di accensione - Non fumare.

Condizioni per lo stoccaggio sicuro considerando le incompatibilità

SCHEDA TECNICA DI SICUREZZA

ai sensi direttiva (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Art. 21805, GLANZ-S, 400 ml

Versione: 4

Data della revisione: 06.05.2015

Data della stampa: 06.05.2015

Pagina: 4

Informazioni sulle condizioni di stoccaggio

Immagazzinare nel contenitore originale chiuso ermeticamente, in luogo fresco e asciutto.

Requisiti dei locali magazzino e dei contenitori

Tenere il prodotto in magazzino a temperatura ambiente e solo in locali ben aerati.

Proteggere da irradiazione solare e da temperature oltre i 50° C.

8. Limite e controllo dell'esposizione / Equipaggiamento di protezione personale

Parametri di controllo

Propano, CAS 74-98-6, valore limite di esposizione professionale 1000 ppm

Butano, CAS 106-97-8, valore limite di esposizione professionale 1000 ppm

Miscele di idrocarburi alifatici C9-C15, valore limite di esposizione professionale 600 mg/m³

Limite e controllo dell'esposizione

Misure tecniche

Vedi paragrafo 7. Non sono necessarie misure addizionali.

Equipaggiamento di protezione personale

Protezione per le vie respiratorie:	normalmente non è necessaria una protezione delle vie respiratorie.
Protezione per le mani:	Guanti di protezione con tempo di permeazione \geq 8 ore da NBR (0,35 mm) o FKM (0,4 mm)
Protezione per gli occhi:	sono raccomandati occhiali di protezione
Protezione per il corpo:	indumenti protettivi da lavoro resistenti a solventi

Misure generali di protezione e igiene

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro.

Limite e controllo dell'esposizione ambientale

Vedi paragrafi 6 e 7.

9. Caratteristiche fisiche e chimiche

Informazioni sulle caratteristiche fisiche e chimiche basilari

Informazioni generali

Stato di aggregazione:	aerosol
Colore:	incolore
Odore:	di benzina
Punto di infiammabilità (°C):	-60
Pressione di vapore (hPa):	< 5000
Densità (g/cm³):	ca. 0,8
Idrosolubilità:	non solubile
Liposolubilità:	miscibile

Continua nella pagina seguente

SCHEDA TECNICA DI SICUREZZA

ai sensi direttiva (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Art. 21805, GLANZ-S, 400 ml

Versione: 4

Data della revisione: 06.05.2015

Data della stampa: 06.05.2015

Pagina: 5

Altre informazioni:

Nessun altro dato fisico e chimico è stato determinato.

10. Stabilità e reattività

Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato secondo le specifiche.

Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali

Possibili reazioni pericolose

Non si prevedono reazioni pericolose se usato secondo le specifiche.

Condizioni da evitare

Non sono note condizioni pericolose.

Materiali incompatibili

Nessuno noto.

Prodotti di decomposizione pericolosi

Incendio: possibile formazione di ossidi di carbonio.

11. Informazioni tossicologiche

Informazioni sugli effetti tossicologici

Nessun dato disponibile.

Effetti irritanti e corrosivi

Nessuna irritazione nota.

Sensibilizzazione

Non sono noti effetti di sensibilizzazione.

Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità, tossicità per la riproduzione)

Nessuna caratteristica CMR del prodotto nota.

Altre segnalazioni

Non si sono verificate altre implicazioni negative dal cerchio degli utenti.

12. Informazioni ecologiche

Tossicità

Nessun dato disponibile.

Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile.

SCHEDA TECNICA DI SICUREZZA

ai sensi direttiva (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Art. 21805, GLANZ-S, 400 ml

Versione: 4

Data della revisione: 06.05.2015

Data della stampa: 06.05.2015

Pagina: 6

Potenziale di bioaccumulazione

Nessun dato disponibile.

Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

Altri effetti nocivi

Nessun dato disponibile.

13. Indicazioni per lo smaltimento

Metodo di trattamento dei rifiuti

Raccomandazione

Smaltire osservando la normativa ufficiale locale.

Codici/Identificazione dei rifiuti secondo Catalogo Europeo dei Rifiuti

15 01 10 (imballaggi con residui di materiali pericolosi)

Imballaggio

Imballaggio sporco

Smaltire osservando la normativa ufficiale locale.

Imballaggio pulito

Gli imballaggi non contaminati e puliti possono essere destinati al riciclaggio.

14. Informazioni per il trasporto

Trasporto via terra (ADR/RID)

Classe:	2
Codice di classificazione:	5 F
Numero UN:	1950
Scheda di pericolo:	2.1
Denominazione del prodotto:	imballaggio gas a pressione, infiammabile
Osservazione:	trasporto come „quantità limitata“ sec. capitolo 3.4 ADR/RID.

Trasporto via mare (IMDG)

IMDG-CODE-Class:	2.1
Numero UN:	1950
Proper Shipping Name:	Aerosols, flammable

Trasporto per via aerea (ICAO-TI/IATA-DGR)

Class or Division:	2.1
Numero UN/ID:	1950
Proper Shipping Name:	Aerosols, flammable

SCHEDA TECNICA DI SICUREZZA

ai sensi direttiva (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Art. 21805, GLANZ-S, 400 ml

Versione: 3

Data della revisione: 23.07.2014

Data della stampa: 23.07.2014

Pagina: 7

15. Disposizioni di legge

Disposizioni sulla sicurezza, salute e ambiente / Disposizioni di legge specifiche per la sostanza o la miscela

Normativa nazionale

Classe di potenziale inquinamento dell'acqua: WGK 1 (autoclassificazione ai sensi VwVws = direttiva amministrativa sulle sostanze pericolose per le acque)

Valutazione della sicurezza chimica

La miscela non è stata sottoposta alla valutazione della sicurezza chimica.

16. Altre informazioni:

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H220 gas estremamente infiammabile

H280 contiene gas sotto pressione; può esplodere se viene riscaldato

H304 può essere letale in caso di ingestione o infiltrazione nelle vie respiratorie

Fonte dei dati

Le informazioni contenute in questa scheda tecnica di sicurezza corrispondono alle nostre conoscenze secondo scienza al momento della stampa. Le informazioni intendono fornire indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto menzionato nella presente scheda tecnica di sicurezza riguardo a stoccaggio, lavorazione, trasporto e smaltimento.

HWR Sàrl

HWR-CHEMIE SWISS Sàrl

Route des Romains 6

Case postale 98

CH 2950 Courgenay

HWR-CHEMIE SWISS

Tel. +41 32 471 45 45

info@hwr-swiss.ch

www.hwr-swiss.ch